2015年11月10日　星期二　乙未年九月廿九
今日8版　第9557号　人民日报社出版
编辑部邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

人民日报 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网 www.haiwainet.cn　海客新闻客户端

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

习近平主持中央深改小组会议

发挥改革的突破性和先导性作用

李克强 刘云山 张高丽出席

据新华社北京11月9日电　中共中央总书记、国家主席、中央军委主席、中央全面深化改革领导小组组长习近平11月9日上午主持召开中央全面深化改革领导小组第十八次会议并发表重要讲话。他强调，党的十八届五中全会通过的《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十三个五年规划的建议》，是指导我国改革发展的纲领性文件。我国发展走到今天，发展和改革高度融合，发展前进一步就需要改革前进一步，改革不断前进也能为发展提供强劲动力。在全面贯彻党的十八届五中全会精神过程中，要发挥改革的突破性和先导性作用，增强改革创新精神，提高改革行动能力，着力推进国家治理体系和治理能力现代化，着力推进各方面制度更加成熟更加定型，依靠改革为科学发展提供持续动力。

中共中央政治局常委、中央全面深化改革领导小组副组长李克强、刘云山、张高丽出席会议。

会议审议通过了《全国总工会改革试点方案》、《上海市群团改革试点方案》、《重庆市群团改革试点方案》、《关于加快实施自由贸易区战略的若干意见》、《关于促进加工贸易创新发展的若干意见》、《推进普惠金融发展规划（2016—2020年）》、《关于深入推进城市执法体制改革改进城市管理工作的指导意见》、《国家高端智库建设试点工作方案》。

群团建设：试点部门和地方要针对突出问题对症下药

会议指出，推进党的群团改革，必须紧紧围绕保持和增强政治性、先进性、群众性这条主线，强化问题意识、改革意识，着力解决突出问题，把群团组织建设得更加充满活力、更加坚强有力。群团组织要坚定不移走中国特色社会主义群团发展道路，坚持党对群团工作的统一领导，把自觉接受党的领导、团结服务所联系群众、依法依章程开展工作有机统一起来，在思想上政治上行动上自觉同党中央保持高度一致。要坚持为党分忧、为民谋利，从群众需要出发开展工作、深化改革，眼睛向下、面向基层，改革和改进机关机构设置、管理模式、运行机制，坚持力量配备、服务资源向基层倾斜。试点部门和地方要加强统筹协调，针对突出问题，对症下药，标本兼治，积极创造可复制可推广的经验。

自贸战略：立足周边、辐射“一带一路”、面向全球

会议强调，加快实施自由贸易区战略，要坚持使市场在资源配置中起决定性作用和更好发挥政府作用，坚持统筹考虑和综合运用国内国际两个市场、两种资源，坚持与推进共建“一带一路”和国家对外战略紧密衔接，坚持把握开放主动和维护国家安全，逐步构筑起立足周边、辐射“一带一路”、面向全球的高标准自由贸易区网络。要把握好扩大开放和深化改革、全面参与和重点突破、科学评估和防控风险等重大关系，重点在提高货物贸易开放水平、扩大服务业对外开放、放宽投资准入、推进规则谈判、提高贸易便利化水平、推进规制合作、加强经济技术合作等方面深化改革，完善体制机制，健全政策体系，建设高水平自由贸易区。

加工贸易：变大进大出为优进优出

会议指出，促进加工贸易创新发展，要主动适应经济发展新常态，以创新驱动和扩大开放为动力，坚持巩固传统优势，加快培育竞争新优势，保持加工贸易政策连续性和稳定性，发挥企业主体作用，加强产业链分工合作，提升加工贸易在全球价值链中的地位，促进沿海地区优化转型，支持内陆沿边地区承接产业梯度转移，有序开展国际产能合作，深化加工贸易体制机制改革，建立健全与开放型经济相适应的管理体系，逐步变大进大出为优进优出，推动贸易大国向贸易强国转变。

普惠金融：提升金融服务覆盖率、可得性、满意度

会议强调，发展普惠金融，目的就是要提升金融服务的覆盖率、可得性、满意度，满足人民群众日益增长的金融需求，特别是要让农民、小微企业、城镇低收入人群、贫困人群和残疾人、老年人等及时获取价格合理、便捷安全的金融服务。（下转第四版）

习近平将出席G20峰会和APEC会议

新华社北京11月9日电　外交部发言人陆慷9日宣布，应土耳其共和国总统埃尔多安邀请，国家主席习近平将于14日至16日赴土耳其安塔利亚出席二十国集团领导人第十次峰会。

应菲律宾共和国总统阿基诺邀请，习近平将于17日至19日赴菲律宾马尼拉出席亚太经合组织第二十三次领导人非正式会议。

感受中俄民族文化

11月8日，俄罗斯雅库共和国、腾达等地区的北方游牧民族20余人代表团来到黑龙江省黑河爱辉区青少年活动中心，开展中俄民族文化交流活动。

图为俄罗斯少数民族艺术家展示陶艺制作工艺。　张　辉摄（人民图片）

张德江会见芬兰议长

据新华社北京11月9日电（记者**刘华**）全国人大常委会委员长张德江9日在人民大会堂会见芬兰议长洛赫拉。

张德江说，回顾中芬关系发展历程，双方始终从战略高度把握发展方向，特别是2013年，习近平主席和尼尼斯特总统就构建和推进中芬面向未来的新型合作伙伴关系达成重要共识，政治互信进一步深化，务实合作不断拓展，人文交流十分活跃。今年是中芬建交65周年，双方应抓住机遇，提升合作水平，共同推动双边关系向前发展。中国全国人大始终重视发展同芬兰议会的关系，愿进一步密切友好往来，加强在法治建设、治国理政方面的交流互鉴，为两国友好合作营造稳定良好的政策和法律环境。

洛赫拉说，芬中友好源远流长，芬议会愿为促进芬中各领域交往、合作做出贡献。

张高丽出席国合会年会

据新华社北京11月9日电（记者**侯丽军**）中共中央政治局常委、国务院副总理、中国环境与发展国际合作委员会主席张高丽9日在北京出席国合会2015年年会开幕式并讲话。

本次年会以“绿色转型的国家治理能力”为主题。在国合会中外双方副主席致辞后，张高丽发表了讲话。他说，中国政府高度重视绿色发展。当今中国，绿色发展理念已经深入人心，保护生态环境的认识高度、政策力度、实践深度不断提高，也取得显著成绩。

张高丽表示，“十三五”时期是中国全面建成小康社会的决胜阶段。小康全面不全面，生态环境很关键。中国将为人民提供更多优质生态产品，推动形成绿色发展方式和生活方式，协同推进人民富裕、国家富强、中国美丽。

中办国办印发《方案》
开展领导干部自然资源资产离任审计试点

据新华社北京11月9日电　中共中央办公厅、国务院办公厅日前印发《开展领导干部自然资源资产离任审计试点方案》，标志着此项试点工作正式拉开帷幕。

审计试点期间，审计对象主要是地方各级党委和政府主要领导干部。审计涉及的重点领域包括土地资源、水资源、森林资源以及矿山生态环境治理、大气污染防治等领域。要对被审计领导干部任职期间履行自然资源资产管理和生态环境保护责任情况进行审计评价，界定领导干部应承担的责任。

方案明确，领导干部自然资源资产离任审计试点2015年至2017年分阶段分步骤实施，2017年制定出台领导干部自然资源资产离任审计暂行规定，自2018年开始建立经常性的审计制度。

叶满银杏村

在云南省腾冲固东镇，有一个江东古银杏村。据统计，全村共分布有古银杏树3000余株。初冬时节，银杏村满地金黄色的落叶，与斜阳辉映，美不胜收。

郝亚鑫摄（人民图片）

南海本无事，美国自扰之

■ 华益声

近一段时期，美国在南海问题上动作频频。

从“硬”的方面看，美军方几番“秀肌肉”。美“拉森”号军舰未经中国政府允许，非法进入中国南沙群岛有关岛礁邻近海域。美国防部长卡特高调登上在南海附近航行的“西奥多·罗斯福”号航空母舰，此后又宣称要把“最先进”装备部署在亚太地区来应对南海问题。如此种种，美国大有以武力胁迫中国的意味。

在“软”的方面，美国务院多次在南海问题上发出“杂音”。美负责东亚事务的助理国务卿拉塞尔近日在美“亚洲协会”发表演讲，就南海问题指手画脚。事实上，美几番恶意纠缠中国在南沙正当的岛礁建设，硬要将“影响航行自由”的罪名强加给中国，人为制造紧张。同时，美以“国际法”和“国际规则”为由，力压中国接受菲律宾单方面提起的国际仲裁，推动南海问题国际化。在最近举行的东盟防长扩大会议上，美更试图强行在《联合宣言》中塞入有关南海的内容，最终导致宣言未能发表。很明显，美在南海问题上不遗余力地抢占道义制高点，争夺话语权。

表面看，美软硬兼施，攻势强劲。但事实上，咄咄逼人之态难掩美战略焦虑。

最重要的是，无论美如何搅局南海，都无法更改历史和事实。中国在南海的主权和相关权益是在长期历史过程中形成的，有充分的历史和法理依据。中国在南海的活动已有2000多年的历史。中国最早发现、命名和开发经营南海诸岛，最早并持续对南海诸岛实施主权管辖。中国政府也一直坚持并采取实际行动积极维护南海诸岛的主权。这是任何国家所无法否认的。同样，美也无法掩盖个别国家非法损害中国主权权益的罪行。自20世纪70年代起，个别国家侵占中国南沙群岛岛礁，对岛礁和海域“重新命名”，甚至进行资源开采。但这些活动都无法支持其声索要求。面对事实，美在主权问题上没有置喙的余地。

美无法阻止中国正当维权行动。中国有决心也有能力保卫国家主权和安全，坚决回应个别国家的挑衅行为。黄岩岛事件后，中国在黄岩岛进行常态化巡航，终结了中国渔船被袭扰查扣的历史。针对加固仁爱礁、军舰非法“坐滩”等行为，中国海上执法力量进行了严密监视。

美也无力阻止中国与相关国家之间进行有效沟通。中国国家主席习近平刚刚结束对越南和新加坡两国的国事访问。越南是南海相关方之一，在领导人访问期间，中越就妥善处理并解决好问题达成共识。两国同意友好协商、管控分歧，不希望争端绑架两国关系大局。新加坡是东盟中发挥重要作用的国家，支持深化东盟同中国合作关系，赞成按照《南海各方行为宣言》精神妥善处理南海有关争议问题。中国能够与东盟国家合作，维护南海和平稳定。

对于南海问题，中方曾明确宣示：“不是我们的，一分不要；该是我们的，寸土必保”。美国应该清楚，任何无端指责都站不住脚，反而有悖各方利益。南海本无事，无端生事必自扰。

（作者为国际问题专家）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯